

Памятник раздора | Le monument de la discorde

Author: Надежда Сикорская, [Кур](#) , 04.06.2024.



Так должна выглядеть информационная панель по соседству с памятником © Ville de Coire

Работа Швейцарии над собственной историей медленно, но продолжается. Сейчас в фокусе прессы и властей оказался памятник нацистам в городе Кур.

La Suisse continue le travail sur son passé. Aujourd'hui, c'est un monument nazi à Chur qui a attiré l'attention de la presse et des pouvoirs publics.

Le monument de la discorde

Как вы помните, 9 июня жителям кантона Женева предстоит высказаться о запрете символов ненависти в общественных местах, первое место среди которых занимает нацистская свастика – о позициях разных партий по этому вопросу мы уже [писали](#).

И тут выясняется, что в Швейцарии есть целый нацистский мемориал – единственный, похоже, но есть. Его «обнаружил» в январе 2023 года отдел расследований телеканала SRF. Причем обнаружил не где-нибудь в подвале или на чердаке, а в центре города Кур, столицы кантона Граубюнден. Обнаружил и проинформировал общественность, конечно: если уж страсти бушуют по поводу памятников «пособникам рабовладению», то с этим свидетельством гораздо более недавнего прошлого сам бог велел разобраться.

Журналисты призвали к ответу муниципалитет, который вызвался установить информационный щит рядом с нацистским мемориалом на кладбище Далеу. Но пока еще не установил, хотя прошло больше года. А может, и не установит вовсе, по крайней мере, в тот виде, в котором хотел: по мнению политиков и историков, этот щит – не больше, чем «отписка», призванная позволить избежать критических вопросов и преуменьшить связь мемориала с национал-социализмом, поскольку информация на нем неполна и лишена методологической независимости. Трудно не признать, что название «Немецкий погребальный памятник», мягко говоря, не совсем отражает преступную суть. А конкретнее?

Тино Шнайдер (партия Центр/Граубюнден), член муниципального совета города Кур и член Большого совета кантона, выступая в середине апреля в муниципальном парламенте, пояснил, что на щите не только нет раздела о национал-социализме в Кура, но комитет, ответственный за составление информации, замалчивает и главный вопрос: «Что знали власти Кура в то время и как они вели себя по отношению к национал-социалистам?»

SRF представил текст информационной панели (он есть в официальном [коммюнике](#) города историку Мартину Бухеру, занимающемуся вопросами национал-социализма в Швейцарии. Он подтвердил, что текст по многим пунктам расплывчат: «Создается впечатление, что городские власти хотят преуменьшить связь памятника с национал-социализмом». Создается.

Например, во введении упоминается «анонимное» немецкое учреждение, по заказу которого был построен памятник. Историк Мартин Бухер критикует тот факт, что только в конце длинного текста становится ясно, что заказчик – «Немецкая комиссия по военным захоронениям» – был решительно национал-социалистической организацией.

war, der seinem Volk den Glauben an sich selbst wieder gegeben hat.

Ein Gewaltiges stehe heute, so fuhr Pg. Eidt fort, an Leistung und Aufbau vor uns. Wir sind auf Erden, um unserem Volke das ewige

Kameraden die Namen derer, die am 9. Nov. 1923 mit ihrem Herzblut für ihren Führer und größeres, aus der Not der Zeit wiedergel Deutschland eingestanden.

Ein Gesangslied des Tenors Paul Due von seiner Gattin begleitet, und ein Gedicht a Munde eines Kameraden der Sportgruppe zur Rede von Obergruppenführer Dr. Benn über. In klaren, bisweilen mit Ironie getragenen Darlegungen schilderte der Redner den schmerzhaften aber unermüdlichen Kampf Adolf Hitlers um die Seele des deutschen Volkes, den von Scheitern und Rückschlägen unterbrochenen Aufbau der „Rückschläge“, die der Bewegung stets neue Impulse zu geben vermochten. Vor allem aber gab Pg. Dr. Bennede, die Parallellität dieses Kampfes der Partei zu dem heute ins Ungeheure gesteigerten Ringen des deutschen Volkes um den Aufbau neuen Europa herauszuarbeiten. Daß auch noch weit mächtigere Kampf mit seinen unendlichen Opfern nicht umsonst gekämpft wird, daß ihm der Sieg sicher sein wird, diesen festen Glauben vermochte der Redner seinen Zuhörern ebenfalls zu übermitteln.

Das Gelöbnis des Ortsgruppenleiters, an der Spitze im Ringen um den letzten noch aus unserer Gemeinschaft stehenden Deutschen nicht zulassen, und ein begeistertes Sieg-Heil auf den Führer schlossen die Feier.



Chur: Pg. Ludwig spricht

Кур, 9 ноября 1941 года: Празднование в «Немецком доме». Человек на фотографии, Теодор Людвиг, был, помимо прочего, главой НСДАП в Куре и председателем местной группы Немецкой комиссии по военным захоронениям. [ETH, Архивы современной истории, Немецкая газета в Швейцарии]

Роль властей того времени и использование памятника во время торжеств Третьего рейха также «опущена». Как уже сообщал канал SRF год назад, в 1938 году на кладбище были возложены похоронные венки со свастикой – в то время памятник использовался для чествования немецких солдат Первой мировой войны в рамках «культа героев», с помощью которого нацисты намеревались легитимизировать ту войну.

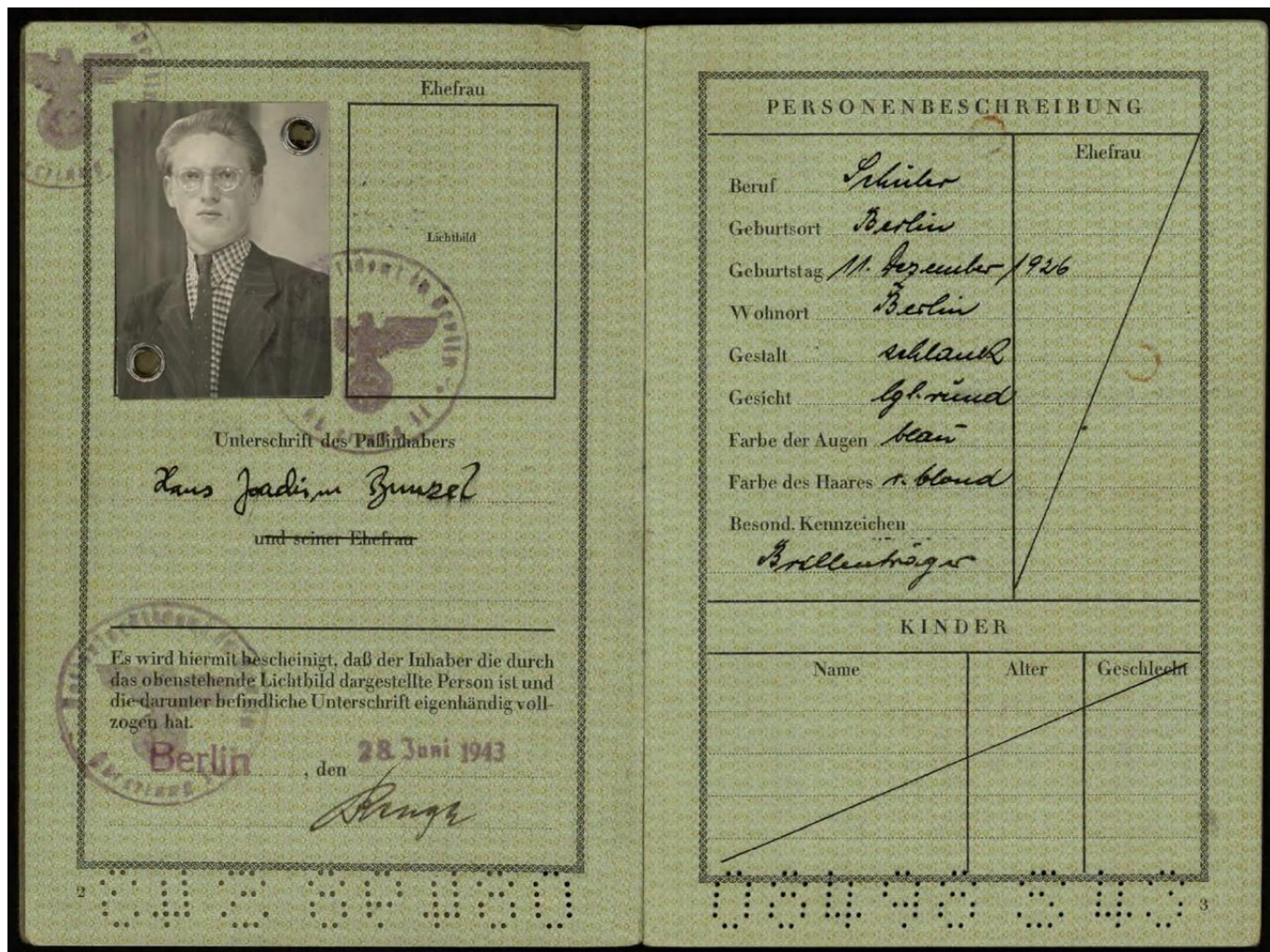
Голосование с критическими замечаниями в адрес будущего щита в муниципальном парламенте города Кур в середине апреля не имело никакого эффекта. Мэр Урс Марти (Либерально-республиканская партия) отказался вносить какие-либо изменения в подготовленный текст, объяснив это тем, что, мол, не политикам судить об истории этой эпохи, а историкам. Тот факт, что историки-то как раз и протестуют, не стал для него аргументом. «Городские власти не будут исправлять картину», – заявил он, подчеркнув, что текст был составлен от имени правительства бывшим муниципальным архивариусом Ульфом Вендлером, его содержание было проверено и одобрено архивариусом Граубюндена Рето Вайсом и бывшим директором Ретийского музея Андреа Кауэром. Парламент последовал за предводителем и утвердил информационный щит в неизменном виде.

При этом Саша Зала, президент Швейцарского исторического общества, в интервью SRF раскритиковал такой подход. По его мнению, «подобное внутреннее разъяснение не соответствует критериям фактического и независимого исторического исследования». Независимо от качества этого «внутреннего» исследования, «всегда возникает подозрение, что, помимо научных критериев, здесь сыграли роль и политические соображения», - считает он. Как и в случае со спорными юридическими вопросами, для исторических расследований крайне важно проведение независимых внешних исследований проводились по заказу, а мнения просто еще одной инстанции недостаточно, утверждает историк.

Мэр Урс Марти, со своей стороны, утверждает, что доверяет своим сотрудникам. По его словам, проведенное кантоном расследование соответствовало принципу двойной проверки. Признавая, что процедура, которой придерживается город, сопряжена с риском того, что некоторые аспекты будут освещены в меньшей степени, «она, с другой стороны, защищает от того, чтобы политика играла активную роль в написании истории», говорит он.

В результате год назад правительство и парламент Кура решили не продолжать историческое исследование. В своем отчете в мае 2023 года муниципалитет заявил, что история памятника уже была «тщательно» изучена, и «маловероятно, что новые исследования дадут новую информацию об истории национал-социализма в Куре».

Похоже, такая убежденность не обоснована. В ходе своих изысканий историк Мартин Бухер обнаружил любопытную деталь: в «погребальном памятнике» захоронен, в частности, некий Ганс Иоахим Бунцель. Умерший в 1946 году в возрасте 19 лет от туберкулеза, он был похоронен на кладбище Далеу, а затем перезахоронен в мемориале 20 лет спустя, - говорится в информационном тексте. Согласно же отчету Федерального совета за 1946 год, Бунцель был членом НСДАП, лидером гитлерюгенда и считался швейцарскими властями «опасным из-за своего нацистского фанатизма»: планировалось исключить его из национал-социалистической школы "Fridericianum", которую он посещал в Давосе, но парень успел умереть до этого.



© Федеральные архивы Швейцарии

Эстетика памятника также вызывает споры. На информационной панели предполагается указать, что он не имеет четкой национал-социалистической символики, что еще больше скроет национал-социалистический контекст – именно такой позиции придерживается город. Но с ним вновь не согласен профессионал. «Власти слишком упростили себе задачу. Нельзя относить к национал-социалистической символике только свастику», - утверждает Андреас Кооп, немецкий дизайнер информационных панелей, автор масштабного труда по символике национал-социализма.

Комментируя общий внешний вид памятника, Андреас Кооп говорит об «иностранной версии национал-социализма» и подчеркивает, что театральность и драматизм этого мини-мавзолея «поразительны»: «Памятник обладает той жестокостью, которая действительно представляет национал-социализм». Специалист обращает внимание, в частности, на шрифт надписи «Здесь покоятся немецкие солдаты». По мнению Андреаса Коопа, это «готический гротеск», или Gothic Grotesk. Это семейство шрифтов было разработано дизайнерами нацистской Германии начиная с 1933 года. В то время такие шрифты были обычным явлением, но после Второй мировой войны они использовались редко именно потому, что ассоциировались с национал-социализмом.

Тино Шнайдер, год назад вынудивший муниципалитет включить вопрос о памятнике в повестку дня, сегодня разочарован результатом. «Вы проезжаете через свою историю с мигалками», - говорит он, обращаясь к городским властям.

Пока неизвестно, когда будет установлена информационная панель и в каком виде. Тем временем, подзадоренный исследованиями SRF, кантон Граубюнден также начал действовать. Он хочет провести многолетний исследовательский проект по изучению истории фашизма и национал-социализма на своей территории. Два историка, Кристиан Рух и Андреа Тоньина, уже готовят доклад о пробелах в исследовании, который будет представлен летом 2024 года. Мы обязательно сообщим вам о его сути.

[исторические памятники швейцарии](#)



[Надежда Сикорская](#)

Nadia Sikorsky

Rédactrice, NashaGazeta.ch

Статьи по теме

[Законодательная сила символов](#)

[Надо ли сносить памятник Давиду де Пюри?](#)

[Памятник с «объяснительной запиской»](#)

[Женева установит памятник жертвам геноцида армян](#)

[Почему в Калифорнии демонтировали памятник швейцарцу?](#)

Source URL: <http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/pamyatnik-razdora>